



# **BIENVENUE** ***WELKOM***



**Conseil de quartier EU**  
***Europese Wijkraad***

***14/10/2023***





# Ordre Du Jour

## Agenda

- Validation PV – réunion 10/06
- Pavillon : discussion avec le cabinet du Bourgmestre
- Projet “documenter l’histoire du CQ”
- Parcours BD : résultats du sondage & suite
- Suivi Budget participatif
- Divers à ajouter ?
- *Goedkeuring verslag – vergadering 10/06*
- *Paviljoen : bespreking met het kabinet van de Burgemeester*
- *Project "geschiedenis van de WR documenteren"*
- *Striproute : enquête resultaten & vervolg*
- *Burgerbegroting : de opvolging*
- *Varia toe te voegen ?*



## Validation PV - réunion 10/06

*Goedkeuring verslag – vergadering 10/06*



Des remarques, ajouts,  
questions ?

*Opmerkingen, aanvullingen,  
vragen?*



# Pavillon Van Audenhove

## *Paviljoen Van Audenhove*

**EEN NIEUWE ADEM VOOR HET PAVILJOEN OMER VANAUDENHOVE**  
**UN NOUVEAU SOUFFLE POUR LE PAVILLON OMER VANAUDENHOVE**

**HOEVEEL ? / COMBIEN ?**  
300,000 / €700,000

**WAAR ? / OÙ ?**  
Jubelpark 15  
Parc du Cinquantenaire 15

**WAT ? / QUOI ?**  
Het paviljoen Omer Vanaudenhove in het Jubelpark renoveren en uitrusten met polyvalente ruimten voor vergaderingen, conferenties, tentoonstellingen en voorstellingen.  
Réhabiliter et équiper le pavillon Omer Vanaudenhove, du Parc du Cinquantenaire, en espaces polyvalents pouvant abriter des réunions, conférences, expositions et performances.

Suite à la rédaction de la **lettre à l'attention du Collège** : présentation de l'état d'avancement des travaux et discussion avec le cabinet du Bourgmestre au sujet de la gestion du lieu.

*Na het opstellen van de brief aan het College: presentatie van de vooruitgang van de werkzaamheden en bespreking met het kabinet van de burgemeester over het beheer van de locatie.*





# Votre projet "Documenter l'histoire du CQ EU"

## *Je project "geschiedenis van de WR documenteren"*

- Présentation au Conseil mi-2023
- Un podcast pour promouvoir les activités du Conseil
- Sondage au Conseil = sans réponse finale
- Discussion du Conseil = sans réponse finale
- Inquiétudes du Conseil sur le fonctionnement du projet (validation et choix des sujets, aspect technique)
- Groupe de travail créé pour avancer sur ces questions
- Le groupe de travail n'a pas réussi à trouver de date commune

### **Et la suite ?**

Le Conseil admet-il encore la nécessité du groupe de travail? De nouveaux ajouts ? Sous quelles mesures le projet serait mis de côté ?

- *Presentatie aan de wijkraad half 2023*
- *Een podcast om de activiteiten van de wijkraad te promoten*
- *Enquête wijkraad = geen definitief antwoord*
- *Discussie wijkraad = geen definitief antwoord*
- Bezorgdheid van de wijkraad over hoe het project zou werken (validatie en keuze van onderwerpen, technische aspecten)*
- *Werkgroep opgericht om vooruitgang te boeken op deze punten*
- *De werkgroep kon het niet eens worden over een gemeenschappelijke datum.*

### **Wat nu?**

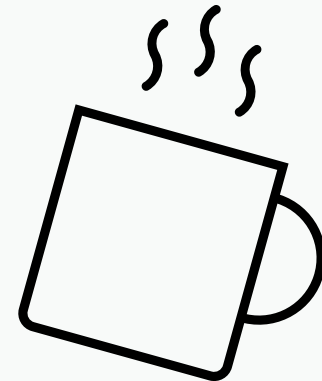
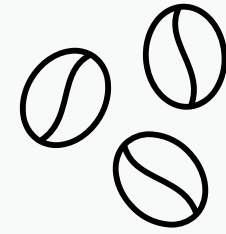
*Accepteert de wijkraad nog steeds dat de werkgroep nodig is? Zijn er nieuwe aanvullingen? Onder welke voorwaarden zou het project worden opgeschort?*



# PAUSE

## *PAUZE*

15 MIN 😊

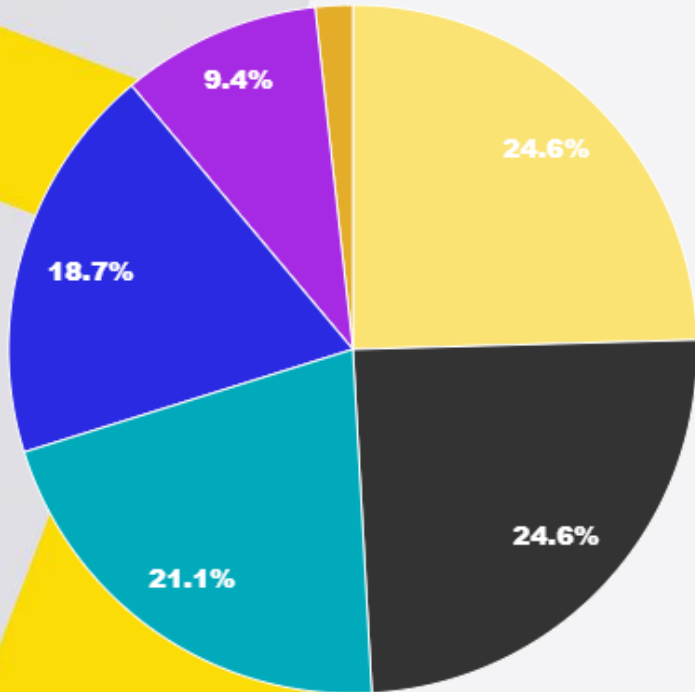




# Parcours BD : Les résultats du sondage

## *Striproute : resultaten enquête*

**V1: Wat zijn de representatieve aspecten van jouw buurt?**



- Diversiteit van nationaliteiten
- Architecturaal erfgoed
- Europese instellingen
- Natuur
- Solidariteit tussen burens
- Sport

**Q2 : Quelles images aimerez-vous voir sur une peinture murale dans votre quartier ?**







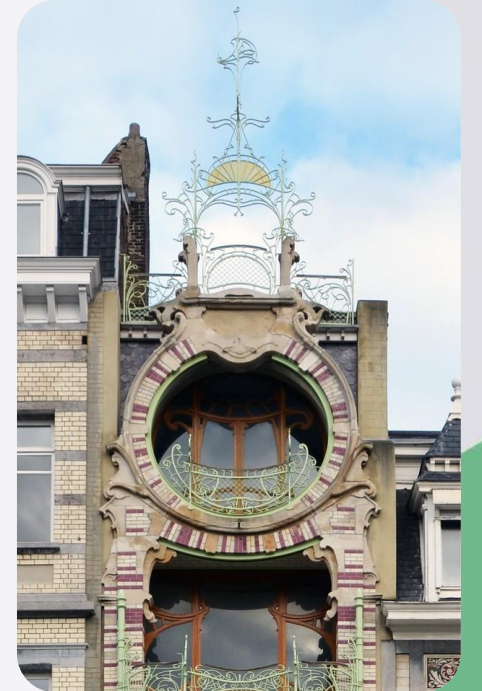
# Parcours BD : Les résultats du sondage

## *Striproute : resultaten enquête*

### Q3 : Que manque-t-il dans votre quartier ?

- Une meilleure mobilité douce
- Des toilettes publiques pour les femmes
- Des commerces de proximité
- Plus d'espaces de rencontre

### V4: Welk gebouw en/of persoon is de trots van je buurt?





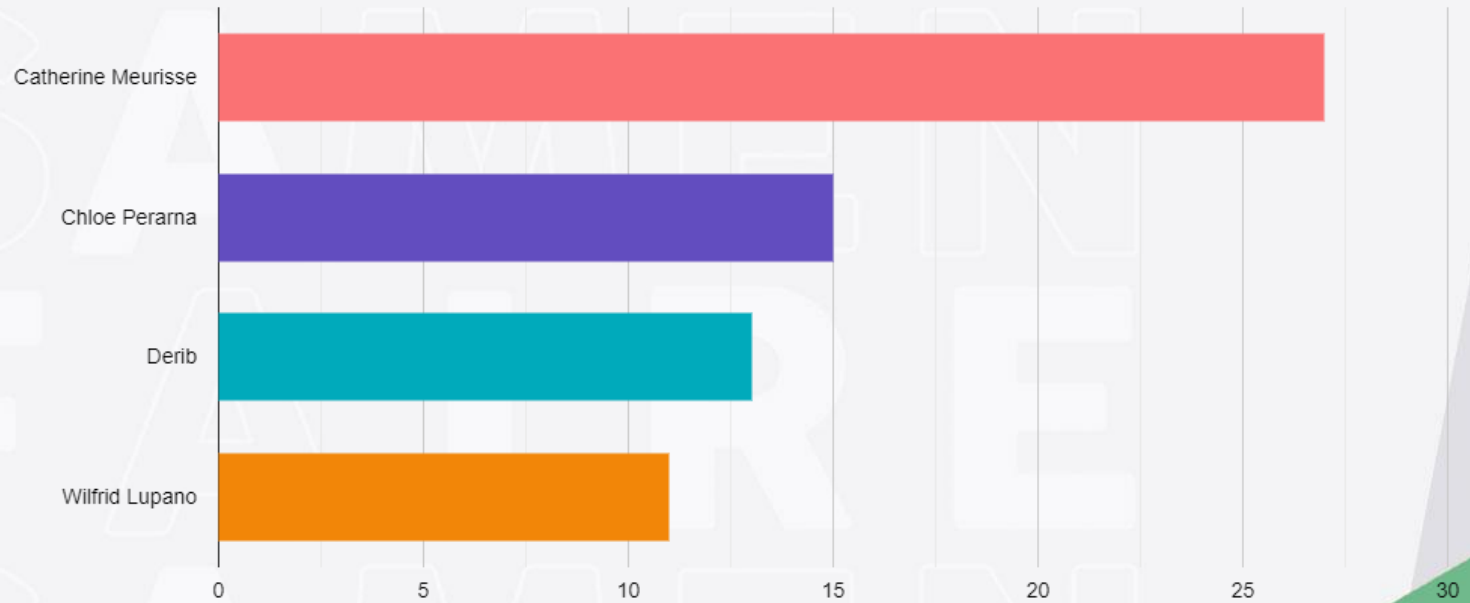


# Parcours BD : Les résultats du sondage

## *Striproute : resultaten enquête*



↔↔↔ V5 : Welke kunstenaar verkies je voor de muur in de Charles Martelstraat?





# Parcours BD : Les résultats du sondage

## *Striproute : resultaten enquête*

←←← **Q5 : Quelle thématique pour le mur situé rue Charles Martel?**

**Un trompe l'oeil**

**Beaucoup de couleurs**

**La nature** **Les grands espaces**

**La convivialité** **L'orchestre**

**Le patrimoine du quartier**

**Que l'artiste décide !**







# Parcours BD : consultation des élèves de l'école Jacqmain

## *Striproute : overleg met leerlingen van de Jacqmain school*

Fin septembre/début octobre

Public : 'grands' des maternelles et les primaires ; leurs enseignant.e.s

Proposition de 4 fresques → vote, sélection des éléments préférés et **mise au point d'un nouveau projet de fresque mixte**



Image 'photoshop' afbeelding

*Eind september/begin oktober*

*Publiek: kinderen van kleuter- en basisscholen; hun leerkrachten*

*Voorstel van 4 muurschilderingen → stemming, selectie van favoriete elementen en ontwikkeling van een nieuw gemixt muurschildering-project*



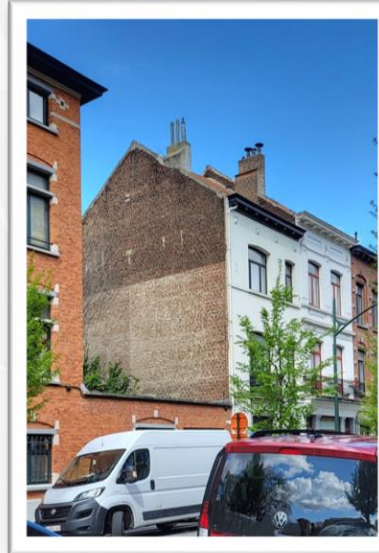
## Parcours BD : La suite

### *Striproute : het vervolg*

Mur rue de Pavie n°6: propriétaire se rétracte → propriétaire **rue du Berceau 22** a été contacté pour accord

Le service « rénovation urbaine » a envoyé aux 3 autrices retenues les thématiques ressorties du sondage

→ Léa Murawiec, Catherine Meurisse et Judith Vanistendael se familiarisent avec le contexte et **commencent à faire des esquisses sur cette base**



*Mur Paviestraat 6: eigenaar trekt zich terug → eigenaar van muur **Prieststraat 22** is gecontacteerd voor akkoord*

*De dienst "stadsvernieuwing" heeft de 3 kunstenaars de thema's toegestuurd die uit de enquête naar voren zijn gekomen*

*→ Léa Murawiec, Catherine Meurisse en Judith Vanistendael maken zich de context eigen en **beginnen op basis daarvan te schetsen***







## Parcours BD : La suite

### *Striproute : het vervolg*

#### **Timing de réalisation :**

Démarrage début du printemps 2024 & inauguration en mai/juin pour :

- Fresque « Ernest et Célestine », rue Véronèse 23
- Fresque de Léa Murawiec, rue Franklin 99

Démarrage fin du printemps 2024 & inauguration en septembre pour :

- Fresque de Catherine Meurisse, rue Charles Martel 60
- Fresque de Judith Vanistendael , sous réserve d'accord du propriétaire rue Berceau 22

#### ***Tijdschema voor voltooiing :***

*Start in het vroege voorjaar van 2024 & inhuldiging in mei/juni voor :*

- *Muurschildering "Ernest et Célestine", Véronèsestraat 23*
- *Muurschildering van Léa Murawiec, Franklinstraat 99*

*Start laat voorjaar 2024 & inhuldiging in september voor :*

- *Muurschildering van Catherine Meurisse, Charles Martelstraat 60*
- *Muurschildering van Judith Vanistendael, Prieelstraat 22 onder voorbehoud van akkoord van de eigenaar*



# Parcours BD : Les démarches légales

## Striproute : wettelijke procedures

- ✓ Les 4 fresques : exemptées de PU (*Arrêté de minime importance entré en vigueur le 30/04/2022\**)
- ✓ Travaux d'isolation des murs rue Véronèse et rue Charles Martel : propriétaires doivent introduire une demande de PU à la Ville de BXL

Appui du service Rénovation urbaine pour la rédaction du dossier de demande de PU  
Appui financier de la Ville pour l'isolation du mur

*\* Art. 21 : Pour autant qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, **les actes et travaux suivants sont dispensés de permis d'urbanisme** : la modification de la couleur des façades non visibles depuis l'espace public pour autant que la façade concernée ne soit pas située dans la zone de protection d'un bien classé ou en procédure de classement; la modification de la couleur d'une façade ou la réalisation d'une fresque murale sur celle-ci, pour autant qu'il ne s'agisse pas de la façade avant et qu'elle ne soit pas située à moins de 20 mètres d'un bien protégé.*

- ✓ *De 4 muurschilderingen: vrijgesteld van bouwvergunning (Besluit van geringe betekenis dat in werking is getreden op 30/04/2022\*)*
- ✓ *Isolatiewerkzaamheden (muren in de Véronèse en Charles Martel-straten): eigenaars moeten een stedenbouwkundige vergunning aanvragen bij de Stad Brussel.*

*Steun van de dienst Stadsvernieuwing voor het opstellen van het aanvraagdossier voor de bouwvergunning  
Financiële steun van de stad om de muur te isoleren*

*\* Art. 21 : **De volgende handelingen en werken zijn vrijgesteld van stedenbouwkundige vergunning** voor zover ze geen afwijking inhouden van een bestemmingsplan, stedenbouwkundige voorschriften of verkavelingsvergunning: het wijzigen van de kleur van gevels die niet zichtbaar zijn vanuit de openbare ruimte, op voorwaarde dat de gevel in kwestie niet gelegen is in de beschermingszone van een geklasseerd pand of een pand dat geklasseerd wordt; het wijzigen van de kleur van een gevel of het maken van een muurschildering op de gevel, op voorwaarde dat het niet gaat om de voorgevel en dat deze niet gelegen is op minder dan 20 meter van een beschermd pand.*





# Parcours BD : une autrice, un mur

## *Striproute : een kunstenaar, een muur*



LEA MURAWIEC

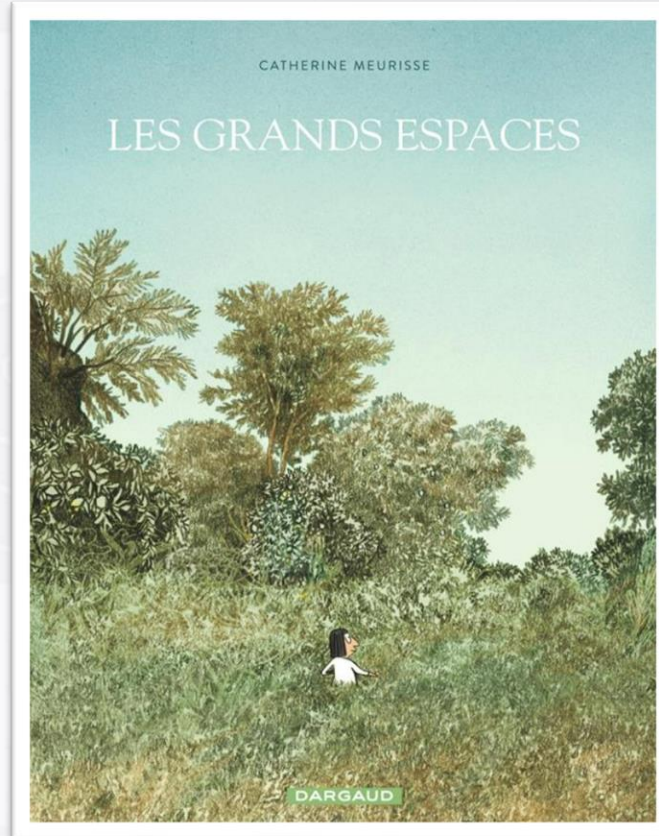
rue Franklin 99  
*Franklinstraat 99*





# Parcours BD : une autrice, un mur

## *Striproute : een kunstenaar, een muur*



CATHERINE MEURISSE

rue Charles Martel 60  
*Charles Martelstraat 60*



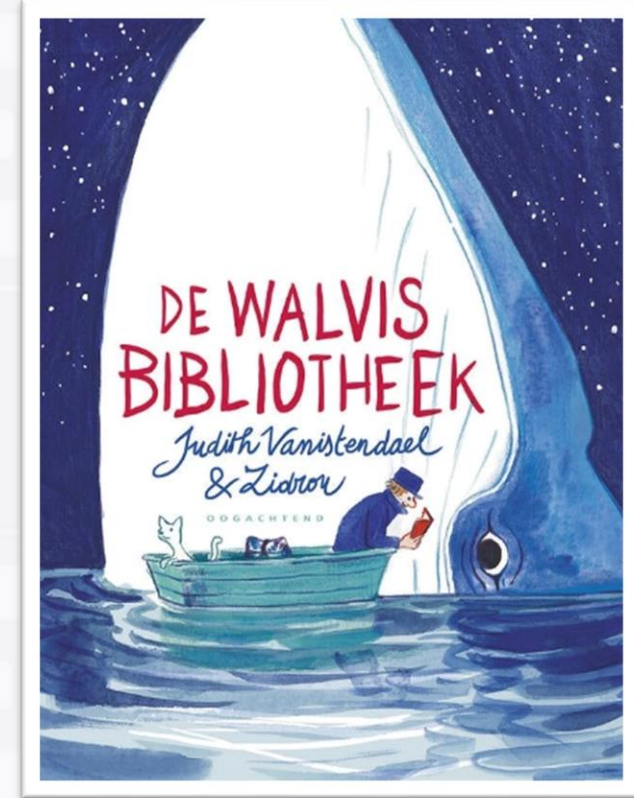
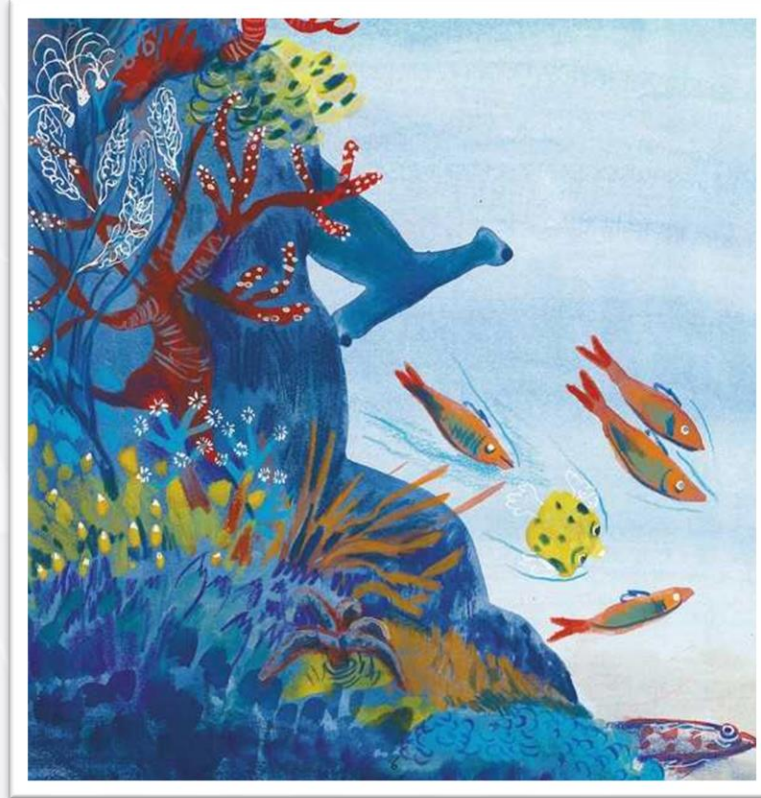


# Parcours BD : une autrice, un mur

## *Striproute : een kunstenaar, een muur*



rue du berceau 22  
*Prieelstraat 22*



JUDITH VANISTENDAEL



# Suivi du Budget Participatif

## *Burgerbegroting : de opvolging*

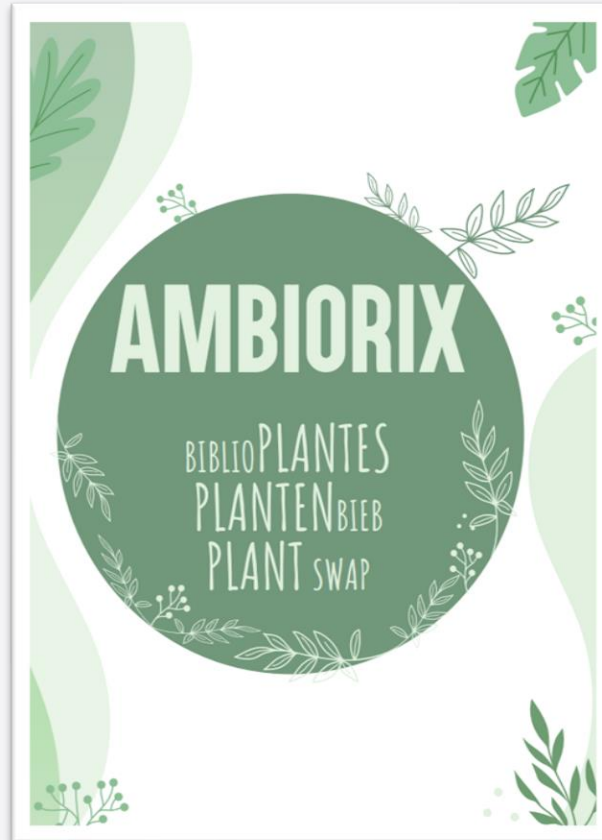
- **Boîte à graines « Biblioplantes »**

Inauguration à la Maison de quartier le 12/10

Charte de fonctionnement

Objectif de la boîte à échange :

Promouvoir le partage GRATUIT de petites plantes, de boutures et de graines entre les membres de la communauté.



- **Ruilbox « Plantenbieb »**

*Inhoudiging in het Buurthuis op 12/10*  
*Gebruiksvoorwaarden*

Doel van de ruilbox :

*Het GRATIS delen van kleine planten, stekken en zaden tussen leden van de gemeenschap bevorderen.*





# Suivi du Budget Participatif

## Burgerbegroting : de opvolging

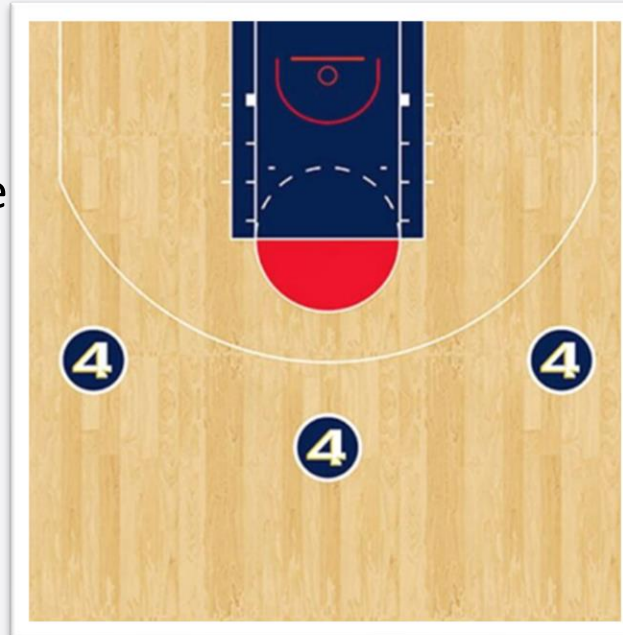
### Terrain de basket square Marguerite

Rencontre sur place avec le porteur de projet : fin août → ce qui est faisable/pas faisable

Réunion BP / service Sports / service Aires de jeux : mi-septembre

#### Résultats:

- ✓ Rehaussement hauteur des paniers
- ✓ Renouvellement marquage au sol : printemps 2024
- ✓ Fresque temporaire : à confirmer avec cabinet Sport (Hellings)
- ✓ Question de l'inclusivité



### Marguerite Square basketbalveld

Bijeenkomst ter plaatse met de projectleider : eind augustus → wat is haalbaar/niet haalbaar

Bijeenkomst BP / Sportafdeling / Speeltuinafdeling: half-september

#### Resultaten:

- ✓ Verhogen van de hoogte van de korven
- ✓ Vernieuwing wegmarkeringen: voorjaar 2024
- ✓ Tijdelijk grondschildering: te bevestigen met kabinet Sport (Hellings)
- ✓ Kwestie van inclusiviteit



# Suivi du Budget Participatif

## Burgerbegroting : de opvolging

- Toilette publique autonettoyante gratuite et accessible aux PMR

Mise en œuvre et suivi : Cellule propreté  
Demande de Permis d'urbanisme introduite à la Région (22/09)  
Marché public lancé  
Lieu d'implantation : n°1 square Marguerite  
Si PU accepté : installation en 2024 (délai de fabrication, de pose & de mise en service)

- *Gratis zelfreinigend openbaar toilet toegankelijk voor PBM's*

*Uitvoering en opvolging : dienst Netheid  
Aanvraag bouwvergunning ingediend bij het Gewest (22/09)  
Openbare aanbesteding gelanceerd  
Locatie: Margaretasquare, n° 1  
Als de bouwvergunning wordt toegekend: installatie in 2024  
(tijd productie-, installatie- en in werkingstelling)*







# Suivi du Budget Participatif

## *Burgerbegroting : de opvolging*

- **Engins de fitness square Gutenberg**

Mise en œuvre et suivi : service 'Aires de jeux'

Sélection des engins (x4) par les porteurs du projet

→ diversité dans le type d'exercices proposés et accessible aux jeunes et aux plus âgés

Cahier des charges rédigé

Réception des offres : automne 2023

Installation : 1<sup>er</sup> semestre 2024

- ***Fitness equipment in Gutenberg Square***

*Uitvoering en opvolging: dienst 'Speeltuinen'*

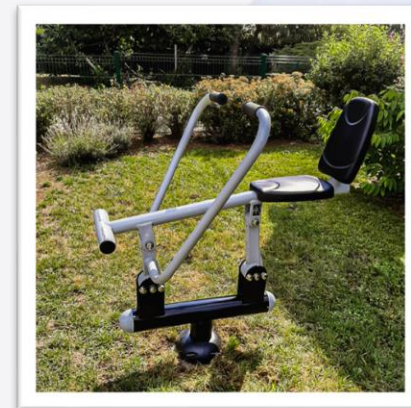
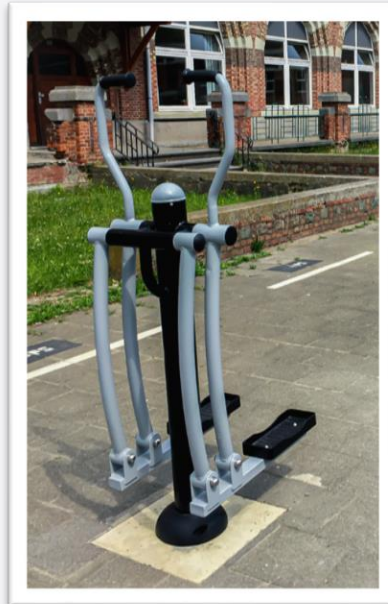
*Selectie van toestellen (x4) door de projectleiders*

*→ diversiteit van de aangeboden oefeningen, toegankelijk voor jong en oud*

*Specificaties opgesteld*

*Ontvangen offertes: najaar 2023*

*Installatie: 1<sup>e</sup> helft 2024*





# Suivi du Budget Participatif

## *Burgerbegroting : de opvolging*

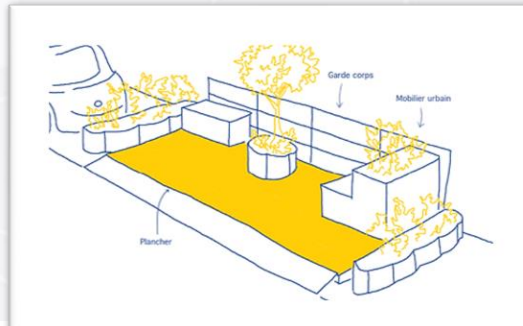
### • Parklet mini-plaine de jeux 25m<sup>2</sup>

Mise en œuvre et suivi : Mobilité & Travaux Publics  
→ Point à l'OJ de leur prochaine réunion 16/10

1<sup>e</sup> analyse des emplacements potentiels identifiés lors de la balade exploratoire (quartier Léopold):  
-> Zones de livraison, futures pistes cyclables  
-> Suggestion possible : à côté du centre jeunesse AXIMAX rue Wilson (animation, surveillance, ...)

3 firmes potentielles identifiées pour la construction

Budget : 40.000€ (rehaussé)



### • Parklet mini speeltuin 25m<sup>2</sup>

*Uitvoering en opvolging: Mobiliteit & Openbare Werken*  
→ *Agendapunt volgende vergadering op 16/10*

*1<sup>e</sup> analyse van de potentiële locaties die tijdens de verkennende wandeling werden geïdentificeerd (Leopoldwijk):*  
*-> Leveringszones, toekomstige fietspaden*  
*-> Mogelijke suggestie: naast het jeugdcentrum AXIMAX in de Wilsonstraat (animatie, bewaking, enz.)*

*3 potentiële bouwbedrijven geïdentificeerd*

*Begroting: € 40.000 (verhoogd)*



**Divers à ajouter ?**

***Varia toe te voegen ?***







# A l'agenda

## *Op de agenda*

Prochaine réunion du Conseil de quartier :

- Samedi **9 décembre** – 10h à 13h

*Volgende vergadering van de Wijkraad :*

- *Zaterdag* **9 december** – 10u tot 13u

**Save the date !**





MERCI !

***BEDANKT !***

